



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 14 MARS 2006**

LIEU : Centre de services d'Aylmer
Place des Pionniers
115, rue Principale, 5^e étage

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 56296** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 56297** - Adoption du procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 14 février 2006

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 55204** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire les marges latérales de 3 m à 1,68 m – Réduire la largeur minimale des places de stationnement de 2,50 m à 2,05 m – Permettre un revêtement d'asphalte au lieu de gazon pour la bande de 0,50 m à aménager aux pourtours du stationnement – Permettre l'aménagement d'une place de stationnement derrière une autre place de stationnement – 29, rue Brook – District électoral d'Aylmer – Frank Thérien

3.2 **Projet numéro 56304** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la marge latérale de 1,5 m à 0,89 m - 220, avenue des Bourgeons - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.3 **Projet numéro 56269** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Exemption de l'exigence d'avoir un revêtement des classes 1 ou 2 sur au moins 50% de la façade principale d'une habitation unifamiliale - 489, rue Vivaldi - District électoral de Deschênes – Alain Riel

3.4 **Projet numéro 56299** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire la marge avant de 7,5 m à 6,46 m - 77, promenade Lakeview - District électoral de Deschênes – Alain Riel

3.5 **Projet numéro 56309** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Régulariser l'implantation d'un garage détaché dans la cour avant à 6,79 m de la ligne de lot - 55, rue Brouage - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.6 **Projet numéro 56318** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – Autoriser la structure jumelée pour 32 unités d'habitation unifamiliale – 10 et 14, 11 et 15, 18 et 22, 19 et 23, 26 et 30, 27 et 31, 34 et 38, 35 et 39, 42 et 46, 43 et 47, 50 et 54, 51 et 55, 58 et 62, 59 et 63, 66 et 70, rue de la Laiterie, 63 et 67, rue de la Forge dans les phases 2A et 2B du projet résidentiel Les Vieux Moulins – District électoral de Deschênes – Alain Riel

3.7 **Projet numéro 56105** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire de 1,5 m à 0,53 m la distance minimale requise entre un abri d'auto et une ligne latérale de terrain – 18, rue de Reims – District électoral des Riverains – Denis Tassé

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite...)

- 3.8 Projet numéro 56089** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – Augmenter de 111 à 186 le nombre maximal de cases de stationnement hors rue – Diminuer de 0,3 à 0,16 le rapport plancher-terrain minimal requis (C.O.S.) – 99, boulevard de l’Hôpital – 4, impasse de la Gare-Talon – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- 3.9 Projet numéro 56111** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire de 200 m à 72,35 m la largeur minimale requise d’un terrain ayant façade sur rue – Réduire de 15 000 m² à 6 637,9 m² la superficie minimale requise d’un terrain – Boulevard des Affaires – Lots numéros 1 371 918, 1 371 922, 1 371 925 et partie du lot numéro 1 371 927 du cadastre du Québec – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 3.10 Projet numéro 56097** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire de 1,5 m à 1,0 m la distance minimale requise entre un abri d’auto et une ligne latérale de terrain – 464, rue Saint-Jean – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 3.11 Projet numéro 56114** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire de 3 700 m² à 2 321,7 m² la superficie minimale requise pour un terrain déjà construit – 1904, boulevard Lorrain – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 3.12 Projet numéro 55253** - Approbation d'un usage conditionnel pour l'implantation d'un bâtiment commercial de 7 233 m² sur le lot numéro 3 616 396 - Avenue Lépine - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME

- 4.1 Projets numéros 56348 - 56351** – Règlement numéro 502-3-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des précisions et des corrections au règlement de zonage numéro 502-2005 à l'échelle de la ville
- a) Avis de présentation
 - b) Projet de règlement
- 4.2 Projets numéros 56431 - 56432** – Règlement numéro 502-2-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d’apporter des précisions et des corrections au règlement de zonage numéro 502-2005 à l’échelle de la ville
- a) Avis de présentation
 - b) Second projet de règlement

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1 Projet numéro 56187** - Avis de présentation - Règlement numéro 6-1-2006 modifiant le règlement numéro 6-2001 constituant le Comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Gatineau
- 5.2 Projet numéro 55376** – Avis de présentation – Règlement numéro 336-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 6 000 000 \$ pour effectuer des travaux de réfection à la section est du pont Brady et réaliser des travaux complémentaires à la structure sur ledit pont ainsi que pour retenir les services professionnels d’experts-conseils – District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle
- 5.3 Projet numéro 55660** – Avis de présentation – Règlement numéro 342-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 14 740 000 \$ pour décréter des travaux d’améliorations de l’usine de traitement d’eau potable du secteur d’Aylmer, payer les honoraires professionnels et pour acquérir les équipements relatifs au projet des améliorations à l’usine de traitement d’eau potable du secteur d’Aylmer
- 5.4 Projet numéro 55667** - Avis de présentation - Règlement numéro 343-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 050 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les équipements relatifs au projet de remplacement des ordinateurs et des systèmes de contrôle de procédé pour les usines de traitement d'eau potable et des eaux usées, phase II
- 5.5 Projet numéro 56330** - Avis de présentation - Règlement numéro 345-2006 modifiant 7 règlements constituant des sites du patrimoine dans les ex-Villes d'Aylmer, de Gatineau et de Hull et 8 règlements relatifs à la citation de bâtiments historiques ou ayant un caractère patrimonial des ex-Villes d'Aylmer et de Hull dans le but d'ajuster certaines dispositions réglementaires et administratives à la nouvelle réglementation d'urbanisme et de corriger des adresses de bâtiments protégés et des noms et des plans de sites du patrimoine suite à la modification des noms de rues et des numéros civiques

5. AVIS DE PRÉSENTATION (suite...)

- 5.6 Projet numéro 55995** - Avis de présentation - Règlement numéro 347-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 170 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Vieux-Moulins, phase 2B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 5.7 Projet numéro 55617** - Avis de présentation - Règlement numéro 501-1-2006 modifiant le règlement relatif à l'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but de modifier la tarification des permis, certificats et études relatifs à l'urbanisme, de clarifier des dispositions réglementaires et administratives ainsi que pour abroger le règlement numéro 24-2002

6. RÈGLEMENTS

- 6.1 Projet numéro 56055** - Règlement numéro 53-2-2006 modifiant le règlement numéro 53-2002 concernant les demandes de démolition sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but de modifier la référence au règlement d'administration des règlements d'urbanisme
- 6.2 Projet numéro 56072** - Projet de règlement numéro 98-1-2006 modifiant le règlement numéro 98-2003 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans le but de prévoir la réalisation de mesure d'atténuation de la vitesse, d'exiger l'aménagement paysager des bassins de rétention et l'installation de clôtures et de préciser certaines dispositions d'ordre administrative et financière ainsi que pour augmenter certains frais à la charge du promoteur
- 6.3 Projet numéro 56238 --> CE** - Règlement numéro 148-1-2006 modifiant le règlement numéro 148-2003 dans le but d'y attribuer une somme de 48 000 \$ pour la construction des services municipaux des phases I et II ainsi que l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques sur le boulevard des Grives, entre la rue du Satellite et la limite des lots numéros 11 et 12A - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.4 Projet numéro 56240 --> CE** - Règlement numéro 275-1-2006 modifiant le règlement numéro 275-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 1 033 000 \$ afin de terminer les travaux d'aménagement du dépôt à neige de la rue Charles ainsi que pour prévoir des travaux requis au site du dépôt à neige du boulevard Saint-René Est - Districts électoraux de Bellevue et de Buckingham - Richard Côté et Jocelyne Houle
- 6.5 Projet numéro _____ --> CE** - Règlement numéro 346-2006 autorisant une dépense de 7 274 000 \$ pour réaliser des travaux de construction des services municipaux, phases 1 et 2, incluant, non limitativement, un bassin de rétention, une station de pompage, des feux de circulation et une piste cyclable sur l'avenue Lépine et pour retenir des services professionnels d'experts-conseils reliés à ces travaux ainsi que pour prévoir un emprunt de 5 713 000 \$ pour payer une partie de la dépense - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 6.6 Projet numéro 56091** - Règlement numéro 550-71-2006 modifiant le règlement numéro 550-89 de l'ex-Ville de Gatineau afin d'assujettir les terrains du campus Félix-Leclerc aux dispositions relatives au stationnement
- 6.7 Projet numéro 56054** - Règlement numéro 2661-4-2006 modifiant le règlement numéro 2661 de l'ex-Ville de Hull afin d'assujettir les terrains du MultiCollège de l'ouest du Québec aux dispositions relatives au stationnement

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- a) Projet numéro 55886** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 18 130 000 \$
- b) Projet numéro 55890** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 0092-00-00 et autres
- c) Projet numéro _____ --> CE** - Autorisation - Vente de gré à gré - Émission d'obligations de 18 130 000 \$
- d) Projet numéro 55874** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 498-88 et autres
- e) Projet numéro 55877** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 0092-00-00 et 0093-00-00
- f) Projet numéro 55884** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 1340 et autres
- g) Projet numéro 55885** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 1471 et autres

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES (suite...)

- h) **Projet numéro 56169 --> CE** - Vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes municipales en date du 20 juin 2006 - Mandat au trésorier
- i) **Projet numéro 56464 --> CE** – Autorisation – Vente pour taxes – 20 juin 2006 – Impôt foncier

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- a) **Projet numéro 56455** – Demande au ministre de la Justice – Nomination de monsieur Pierre Phillion à titre de célébrant
- b) **Projet numéro 56466 --> CE** – Obtention d’un décret d’exclusion du gouvernement du Québec – Acquisition du boulevard du Carrefour et de servitudes – District électoral du Versant – Joseph De Sylva

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a) **Projet numéro 56170 --> CE** - Amendement au protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Club Skinouk pour le Relais plein air
- b) **Projet numéro 56171 --> CE** - Protocole d'entente avec la Corporation de gestion communautaire de l'Outaouais - Gestion du centre Jules-Desbiens
- c) **Projet numéro 55913** - Nomination des membres et modification de la composition de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- d) **Projet numéro 56467 --> CE** - Soutien aux organismes culturels pour l'année 2006 - Approbation du rapport de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine - Aide financière de 252 600 \$ et aide en services de 308 895 \$
- e) **Projet numéro 56468 --> CE** - Soutien aux organismes communautaires et sportifs pour l'année 2006 - Approbation du rapport de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - 771 640 \$
- f) **Projet numéro 56469 --> CE** - Voie navigable du Lac Leamy - Signature d'une convention entre la Ville de Gatineau, la Commission de la capitale nationale et la Société des casinos du Québec inc. ainsi que la signature d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et la Société des casinos du Québec inc. pour une durée de cinq ans
- g) **Projet numéro _____ --> CE** – Amendement de la politique municipale Barrage routier – Levée de fonds et autorisation des barrages routiers – Avril à juin 2006

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 54849** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-François - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- b) **Projet numéro 56474 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Les Condos du Plateau, phases 1B et 2 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- c) **Projet numéro 55187** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Jogues - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- d) **Projet numéro 55928** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Fortier - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- e) **Projet numéro 55525** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard Riel - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- f) **Projet numéro 56465 --> CE** - Amendement à l'entente intervenue le 6 mars 2000 pour le projet Domaine du Vieux-Port et approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux de la phase 3C1 - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- g) **Projet numéro 55527** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard Saint-Joseph - District électoral de Hull - Denise Laferrière

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT (suite...)

- h) Projet numéro 55559** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Leduc - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- i) Projet numéro 55672** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues Duquesne, Graham et Châtelain - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- j) Projet numéro 55832** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues de Carillon et Pilon - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- k) Projet numéro 56472 --> CE** – Autoriser le trésorier à puiser une somme de 180 000 \$ à même les dépenses en immobilisations payées comptant - Soumission 2006 SP 027 - Réhabilitation d'un égout pluvial au parc de la Baie - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- l) Projet numéro 55436** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues de Cléricy et de Bonaventure - District électoral des Promenades - Luc Angers
- m) Projet numéro 55452** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard de la Cité et rue Oasis - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- n) Projet numéro 55488** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue d'Artois - District électoral du Versant - Joseph de Sylva
- o) Projet numéro 56470 --> CE** - Attestation des travaux complétés pour l'amélioration du réseau routier municipal – Rues de Fermont, de Forillon, de Gentilly, de Montmagny, de Percé et Thérèse - 40 216,14 \$ - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- p) Projet numéro 55925** – Modification à la réglementation de la circulation – Intersection des rues Broadway est et Main – District électoral du Lac Beauchamp – Aurèle Desjardins
- q) Projet numéro 56419** - Adoption du mandat et nomination de quatre citoyens et de quatre représentants d'organismes gatinois à titre de membres de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable
- r) Projet numéro 56475 --> CE** - Autorisation – Implantation d'un contrôle d'accès dans les édifices municipaux et mise aux normes des bâtiments municipaux (Loi 56) – 850 000 \$

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) Projet numéro 56360** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but la rénovation de la véranda ouverte et de la balustrade du rez-de-chaussée du bâtiment commercial situé au 27, rue Principale – District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- b) Projet numéro 56326** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but l'affichage sur mur du restaurant "1 for 1 Pizza" situé dans le centre commercial Place Bordeaux au 178, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- c) Projet numéro 55196** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Rénovations dans le but de transformer un duplex en 3 logements - 29, rue Brook - District électoral d'Aylmer – Frank Thérien
- d) Projet numéro 56323** - Modification du plan d'ensemble consistant à remplacer des habitations unifamiliales contiguës par des habitations unifamiliales jumelées pour une partie de la phase 6B du projet résidentiel Manoir Lavigne - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- e) Projet numéro 56321** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation de la phase 2B du projet résidentiel Les Vieux Moulins située au nord du boulevard de l'Outaouais, du côté ouest du prolongement de la rue Front - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- f) Projet numéro 56194** - Abrogation de la résolution numéro CM-2003-412 autorisant l'installation temporaire d'un centre de jardinage sur le terrain du Loblaws - 1, boulevard du Plateau - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- g) Projet numéro 56267** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but l'installation d'enseignes (restaurant Le Chef Basman) au 315, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite...)

- h) **Projet numéro 56272** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but l'installation d'enseignes au 184, boulevard Saint-Joseph (commerce marché tropical) - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- i) **Projet numéro 56199** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but la construction d'un parc de planches à roulettes et d'une gloriette - Parc du Ruisseau, rue Saint-Rédempteur - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- j) **Projet numéro 56124** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Rénovation et agrandissement du bâtiment mixte de deux étages – 368, rue Main - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- k) **Projet numéro 56244 --> CE** - Subvention - Politique d'aide financière pour l'implantation des centres de la petite enfance - Projet de 72 à 74 nouvelles places - 24, rue de Vauquelin - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- l) **Projet numéro 56211** - Demande d'appui formulée par Développement économique - CLD Gatineau pour l'implantation d'un complexe de serres dans les limites de l'Agroparc de la Ville de Gatineau, sur une partie du lot numéro 3 439 788 du cadastre du Québec, adossé à la limite ouest de l'Aéroparc - District électoral de la Rivière-Blanche - M. Yvon Boucher
- m) **Projet numéro 56163** – Refus – Demande d'exclusion afin de permettre l'implantation d'un projet d'une vingtaine de résidences sur une partie du lot numéro 1 371 964 et le lot numéro 1 371 960 du cadastre du Québec, pour une superficie totale de 2,13 hectares située en bordure du chemin Saint-Thomas et de la rue Alma - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- n) **Projet numéro 56215** - Nomination de trois producteurs agricoles reconnus par l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais-Laurentides à titre de membre du Comité consultatif agricole
- o) **Projet numéro 56115** – Acceptation du dépôt du rapport de la firme Pierre Bélanger intitulé « Énoncé de politique en habitation, Ville de Gatineau »

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- a) **Projet numéro 56250 --> CE** - Délai de construction - Gestion Rose Rock inc. - Lot numéro 1 619 786 (rue Wellington) - Abrogation de la résolution numéro CM-2006-129 - District électoral de Hull - Denise Laferrière

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 56175 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Service des arts, de la culture et des lettres, Module de la culture et des loisirs
- b) **Projet numéro 56249 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Service de la cour municipale, Services juridiques
- c) **Projet numéro 56478 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle du Service de l'environnement, Module des travaux publics et de l'environnement
- d) **Projet numéro 56498 --> CE** – Retraite anticipée de monsieur Pierre Tanguay, directeur du Service d'urbanisme, Module de l'aménagement et du développement du territoire – 1^{er} mai 2006

7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS

- a) **Projet numéro 56248** – Acceptation du dépôt du projet de schéma de couverture de risques en incendie
- b) **Projet numéro 56477 --> CE** - Réalisation du projet de communication du risque pour les citoyens et citoyennes habitant à proximité de la rivière du Lièvre - Municipalité régionale de Comté d'Antoine-Labelle - 5 000 \$

7.9 CENTRE DE SERVICES

7.10 DIVERS

- a) **Projet numéro 55704** – Priorités d’action pour 2006 – Mise en œuvre des directions stratégiques
- b) **Projet numéro 56229** – Modifier la composition, le mandat et le fonctionnement du comité de vérification ainsi que le règlement numéro 15-2002 – Rémunération des élus

8. AJOUTS

9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- 9.1 Correspondance numéro 55992** – Procès-verbal de la séance régulière de la Commission de la sécurité publique tenue le 13 janvier 2006
- 9.2 Correspondance numéro 56031** – Procès-verbaux des séances de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenues les 5 octobre et 14 décembre 2005
- 9.3 Correspondance numéro 56103** – Procès-verbal de la réunion de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue le 12 janvier 2006
- 9.4 Correspondance numéro 56190** – Procès-verbaux de la réunion du Comité sur le développement des sentiers récréatifs tenue le 1^{er} septembre 2005, de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 5 décembre 2005, des réunions du Comité consultatif d’urbanisme tenues les 19 décembre 2005, 16 et 30 janvier 2006 et de la réunion de la Commission permanente sur l’habitation tenue le 21 décembre 2005
- 9.5 Correspondance numéro 56201** – Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 21 janvier 2006
- 9.6 Correspondance numéro 55654** – Procès-verbal d’une réunion du comité municipal de planification en sécurité civile tenue le 20 décembre 2005
- 9.7 Correspondances numéros 55847 – 56337** – Procès-verbaux des rencontres de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenues les 5 et 8 décembre 2005 et le 30 janvier 2006

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro 56479** - Procès-verbaux des séances régulières du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 1^{er}, 8, 15, 22 février et 8 mars 2006
- 10.2 Correspondance numéro 56403** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1^{er} au 31 janvier 2006

11. PROCLAMATION

- 11.1 Projet numéro 56456** – Proclamation – Journée internationale de la Francophonie 2006 – 20 mars 2006

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 12.1 Projet numéro 56298** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 4 avril 2006, 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau